



Orsières *info*

2^e trimestre
2017



Sur cette terre, à beaucoup d'endroits, il règne le manque de tout, la violence, la solitude, et j'en passe, alors que sur d'autres lieux, les humains sont dans la surabondance. Bien sûr ce sont des évidences qui nous interpellent.

Et il est très honorable d'y réfléchir.

On peut se l'avouer.

Oui, nous sommes des privilégiés, et c'est un devoir d'en être conscients.

Oui nous pouvons dire merci à chaque jour qui passe, car nous avons la chance, l'immense chance de vivre ici, là où nous avons nos attaches, notre histoire, là où nous donnons vie à toutes sortes d'événements qui nous rassemblent. L'investissement déployé à chaque fois qu'une fête, qu'un spectacle religieux, sportif ou culturel est mis sur pied me laisse admirative et heureuse de côtoyer tant de personnages actifs et pourvoyeurs de joie.

Mille Bravos, Mille Mercis

à ceux qui donnent de leur temps afin que se tissent de merveilleux moments,
à ceux qui organisent, décident en souhaitant le mieux,
à ceux qui mettent leur créativité, leurs talents d'artiste au grand jour,
à ceux qui ont des idées et qui vont au bout de leurs rêves,
à ceux qui viennent participer en tant que spectateurs,
à ceux qui savent que le partage est une valeur qui ne se perdra pas.

On a besoin de tout le monde, soyons rassembleurs.

Créer, se rencontrer, partager, sont de merveilleuses forces que nous continuerons de déployer.

Je vous souhaite un bel été dans notre Commune, dans nos villages, dans nos esprits et nos cœurs.

// Dominique Coppey-Cretton

«Merci beaucoup Janine, c'est avec plaisir que je reprends ton flambeau.»

Couverture:

Merci à **Elisabeth Joris** pour la photo de couverture

Au gîte de La Léchère été 2016

«Voir au-delà et découvrir le monde qui s'ouvre au loin.»



Travaux de construction du réseau communal de chauffage à distance dans le centre d'Orsières

Les travaux ont débuté le 22 mai, les premières fouilles vont de la place centrale en direction de l'Hôtel des Alpes et en direction de la pharmacie. Ces fouilles seront fermées pour le début juillet environ.

Les travaux dans la rue de la Commune seront entrepris du 20 juin au 31 juillet.

La ruelle de la Laiterie et la rue de la Commune seront inaccessibles en voiture depuis la place centrale, mais l'accès piéton sera maintenu en tout temps.

La pose des enrobés bitumeux est prévue dès la mi-août, après les vacances obligatoires des entreprises.

Nous profitons de ces fouilles pour chan-

ger la conduite principale d'eau potable qui date de plus de 60 ans.

Nous invitons fortement la population :

- › à se parquer dans les zones prévues en dehors du centre,
- › à ne pas négliger les commerces qui sont à son service, en se rendant à pied dans leur établissement.

Nous sommes conscients de tous les désagréments qui vous sont imposés, mais nous essayons de faire au mieux pour améliorer ce qui est nécessaire à votre confort.

Merci de votre patience et de votre compréhension.



Retrouvez les extraits détaillés des séances du Conseil sur le site de la Commune



www.orsieres.ch rubrique espace citoyen/avis communaux,

ainsi que des informations complémentaires sur notre page  www.facebook.com/orsieres



Formation terminée

En 2016, parmi tous les diplômes cités, une formation a été oubliée. Merci d'excuser cette erreur.

L'Administration communale félicite **Mireille Lattion**

qui a obtenu un *Master of Arts en gestion d'entreprise* à l'Université de Fribourg en mars 2016.

Nous lui souhaitons plein succès pour la suite de ses activités.

...

En ce 23 mai, le soleil était présent autant dans le ciel que dans les cœurs, lorsque les autorités communales ont accueilli les aînés fêtant leurs 95, 90 et 85 ans.

Quel plaisir de se retrouver, d'échanger et de parler du temps jadis... de vivre une journée bercée par l'émotion et la bonne humeur, agrémentée des prouesses musicales de l'accordéoniste Samuel Thétaz !

Du haut de ses 95 ans, M^{me} Madeleine Rausis, née le 22 avril 1922, a été la doyenne de cette journée.

La classe 1927 était composée de trois dames de cœur, M^{mes} Anna Tornay née le 5 janvier, Thérèse (Marie-Julia) Maillard née le 29 juin, Gisèle Michellod née le 20 novembre et de leur contemporain M. Francis Tissières né le 18 juillet. Etaient excusées, M^{mes} Hortense Rausis née le 13 mars, Aline Lovey née le 7 juin et Françoise Brouze née le 25 novembre.

Il faut dire que la classe 1932 n'était pas en reste avec 13 membres participant à la fête. M^{mes} et MM.: Henriette Cipolla née le 3 janvier, Jeanne Murisier, née le 18 février Gabrielle Pouget née le 25 février, Bertha Morand née le 17 avril, Raymonde Tissières née le 1^{er} mai, Gisèle Lovey née le 24 mai, Emile Gabioud né le 18 juin, Otto Link né le 29 juin, Georgette Murisier née le 4 octobre, Jean-Joseph Formaz né le 13 octobre, Jacqueline Griessen née le 14 octobre, Grazia Cincotta née le 22 décembre, Ami Joris né le 25 décembre. Etaient excusés, M^{me} Jeanette Gabioud née

le 2 août, MM. Philippe Thomas né le 25 février, Bernard Aizenstark né le 21 août et Heinz Moser né le 13 septembre.

Les chansons de nos jubilaires ont clôturé cette fête de la plus belle des manières et prouvé que, comme le dit Jacques Prévert: *La vie n'a pas d'âge, la vraie jeunesse ne s'use pas !*

// PATY GABIOUD



AMBIANCE



ORSIÈRES BOUGE mérites sportifs et culturels

// Orsières bouge

En cette fin d'après-midi du 5 mai, tout était réuni pour garantir une fête magnifique. La météo favorable et la température douce ont attiré la foule pour encourager nos athlètes en devenir.

Après un moment de détente avec le clown Gabidou et un échauffement en musique avec Manu, plus de 330 enfants des Ecoles primaires et du Cycle d'orientation ont pris le départ de la course dans le Vieux-Bourg. Les élites de notre commune ont également participé dans une ambiance bon enfant mais en ne rechignant pas à l'effort pour le plus grand plaisir du public. Cette soirée a en outre été propice à la remise des mérites sportifs et culturels 2016.

Pour terminer cette journée en beauté, petits et grands ont pu se trémousser sur le rythme endiablé de la zumba emmenée par Sylviane Moulin.

Un grand Merci à tous pour votre chaleureuse participation à cette soirée.

// PATY GABIOUD



Photos: Elisabeth Darbellay-Gabidou et Paty Gabidou

AMBIANCE



Le PSB en collaboration avec la commission culturelle vous invitent durant l'été à visiter l'exposition de peinture de l'artiste



Arnaud Cornet

...

Du 19 juin au 25 août 2017
à la salle St-Nicolas (sous la Cure)

Ouvert tous les jours de 10h à 19h
Présence de l'artiste les samedis
15.7, 29.7 et 12.8



Arnaud est installé à Orsières avec sa famille, depuis peu. Il a épousé Emmanuelle, la petite-fille de feu Lydie Carron. Il travaille la peinture figurative depuis 1996. Au début des années 2000, il devient élève de Christoff Debusschère, et prend à son contact le goût du portrait et de la nature morte.



Un récent intérêt pour le paysage lui permet de travailler sur de nouvelles dynamiques qui viennent enrichir son approche de la couleur et de la composition.

Odile-Hervé Bazin disait de lui :
Arnaud Cornet est un peintre du silence. Chaque touche est comme une note de musique sur une portée invisible.

Nous vous souhaitons de passer un bon moment en compagnie de ses peintures.

// DOMINIQUE COPPEY-CRETTON

Deux soirées «Rencontre sur la place»



...
Vendredi 21 juillet dès 19h

Soirée mexicaine sur la place

organisée par la JCO

Avec au menu des Fajitas
Animation musicale

Venez nombreux
pour nous soutenir !



...
Vendredi 18 août dès 19h

Soirée folklorique sur la place

organisée par les Bouetsedons

Apéro offert de 19h à 19h30
Menu buffet gourmand
Animation musicale

Votre présence est importante !

Un concert Fest'Off du Verbier Festival Academy

...

Dimanche 30 juillet à 18h
à l'église d'Orsières

Concert de 60 minutes avec le Viola Trio
Musique de Bach - Haydn - Beethoven

Chapeau à la sortie. Les bénéfices seront reversés à une œuvre de charité.



Visites sur le thème **DU TERROIR ET DU PATRIMOINE**

Venez découvrir les richesses gastronomiques et patrimoniales dont regorge notre région !



Du 17 juillet au 11 août, le Pays du St-Bernard propose différentes animations qui s'adressent à tout un chacun, petits et grands confondus. Cinq partenaires participent à l'opération, à tour de rôle, afin de faire découvrir aux visiteurs les richesses de notre région.

Au programme:

Lundis, de 9h à 10h30 à Orsières:

Visite de la laiterie, processus de fabrication du fromage et dégustation en compagnie du fromager de la laiterie.



Mardis, de 14h à 16h à La Fouly/Val Ferret:

Visite de l'alpage des Ars et initiation à la traite des vaches en compagnie de la Famille Pralong.

Mercredis, de 9h à 11h à Champex-Lac:

Balades à la découverte des champignons de notre région en compagnie du cercle mycologique d'Entremont.



Jeudis, de 9h à 10h30 à Bourg-St-Pierre:

Visite guidée du barrage des Toules en compagnie de DransEnergie.



Vendredis, de 9h à 11h à Champex-Lac:

Balades botaniques à la découverte des plantes médicinales, comestibles et toxiques en compagnie du Prof. Kurt Hostettmann.



Tarifs: Gratuit pour les détenteurs du PASS. Non détenteurs du Pass Fr. 5.- par personne la visite.

Informations et inscriptions avant midi la veille de l'animation auprès de l'office du tourisme de Champex-Lac:

champexlac@saint-bernard.ch ou
+41 (0)27 775 23 83

TOURNOI POPULAIRE 14-15 et 16 juillet

...

Le FC Orsières vous invite à son 37^e tournoi populaire les 14-15 et 16 juillet prochain ! Sur le terrain comme au bar, c'est bien là qu'on se marre !

Le comité d'organisation met tout en œuvre pour assurer le bon déroulement et le succès de cette 37^e édition. Il a également prévu quelques nouveautés pour cette année.

Nouveautés

- › Une soirée spéciale années 80 est prévue le vendredi 14 juillet dès 22h. N'hésitez pas à sortir vos plus beaux chapeaux, perques et lunettes pour venir faire la fête avec nous sous la cantine.
- › Une nouvelle catégorie *Wouiner's Cup* est proposée pour les plus sportifs. Les équipes qui s'affronteront pourront remporter un trophée qui sera remis en jeu chaque année.

Bon à savoir

- › Les inscriptions sont d'ores et déjà ouvertes jusqu'au 1^{er} juillet sur notre nouveau site internet : www.fc-orsieres.ch. Les 30 premières équipes inscrites se verront offrir un bon de boisson de Fr. 40.-.
- › Pour assurer une ambiance festive, une place pour les chars sera mise à disposition au centre de la fête.
- › A la fin des bals, un service de Taxis vous ramènera en toute sécurité en direction de Bagnes, Martigny et Liddes.
- › Un camping gratuit est également mis à disposition des participants.
- › Il sera possible d'acheter son entrée au bal directement au terrain le samedi soir afin d'éviter la file d'attente devant la cantine.

- › Toutes les routes seront fermées à la circulation autour du terrain et l'accès à la place de fête ne sera possible que par la route des Ides.
- › Des forains seront présents sur la place des Ides afin de divertir vos enfants durant tout le week-end.



- › Les résultats après les finales du dimanche auront lieu directement au terrain. La buvette et un stand à raclette permettront aux moins pressés de se restaurer et de boire un dernier petit verre de l'amitié.

Nous vous donnons donc rendez-vous en juillet prochain pour participer à l'événement festif de l'été !

II LE COMITÉ D'ORGANISATION



Réfection de L'ANCIENNE ÉCOLE DE LA ROSIÈRE

...

La Fondation du Bienheureux Maurice Tor-nay a pour but de diffuser l'esprit du Bien-heureux, par la connaissance de sa vie et de ses écrits.

Dans une lettre à sa famille, datée du 3 jan-vier 1946, le Bienheureux écrivait ceci : *Il faut avoir de bonnes racines pour tenir, plus tard, contre le vent, et l'on ne prend racine qu'une fois, au temps de sa jeunesse, là où l'on est né.* A son exemple, c'est dans sa terre d'Orsières qu'est ancré le projet missionnaire de la Fondation, par la restauration de la maison natale à la Rosière et par la création d'un espace sous l'église paroissiale.

Poursuivant dans cet ancrage, la Fondation a acquis l'an dernier l'ancienne école de la Rosière qu'elle a rénovée pour en faire un lieu d'accueil pour les pèlerins, visiteurs d'un jour ou marcheurs, groupes de catéchèse, de confirmands ou de futurs communiant, ainsi qu'un espace de réunion pour des fêtes en famille ou en groupe. Outre la salle proprement dite, qui peut accueillir une quaran-taine de personnes pour un repas, les locaux comprennent une cuisine et un dortoir, ainsi que des WC, ouverts en permanence au pu-blic, les autres locaux l'étant sur réservation.



Le samedi 12 août 2017, jour de la fête du Bien-heureux Maurice, le bâtiment sera béni et officiellement inauguré.

La journée se déroulera selon le pro-gramme suivant :

08h00 Départ du pèlerinage depuis l'église d'Orsières

10h30 Messe présidée par M. le Prévôt Jean-Michel Girard

11h30 Partie officielle avec bénédiction et message du Président de la com-mune, M. Joachim Rausis.

dès 12h00 Apéritif, partage du pain du four ba-nal, fête villageoise (raclettes, gril-lades).



COURS DE TENNIS JUNIORS et stages d'été

...

Chaque année, le Tennis Club d'Orsières organise des cours de tennis juniors ainsi que des stages d'été.

Les cours juniors d'une heure hebdomadaire sont donnés par un professeur diplômé, par petits groupes en fonction de leur niveau, en semaine, dès le lundi 28 août 2017.

Entre l'automne et le printemps, une quin-zaine de cours sont prévus et cela pour un montant de Fr. 200.-, y compris l'abonne-ment annuel junior valable jusqu'à la mi-août 2018.

Les enfants nés en 2012 sont les bienvenus pour la future saison.



Les inscriptions sont à transmettre à Céline Maillard pour le 16 juillet 2017 au plus tard, soit par e-mail à cece_maillard@yahoo.fr soit par téléphone au 079/532.79.99, en mentionnant les informations sui-vantes : nom, prénom, date de naissance, fils/fille de, adresse postale, numéro de portable/téléphone, adresse e-mail.

De plus, le Tennis Club organisera des stages d'été. Ceux-ci auront lieu à Orsières aux dates suivantes :

- › 1^{re} semaine du 10 au 14 juillet 2017
- › 2^e semaine du 17 au 21 juillet 2017
- › 3^e semaine du 24 au 28 juillet 2017

Les cours se dérouleront par groupe de 3-4 personnes et sur 5 jours consécutifs. Le tarif pour une semaine de cours se monte à :

- › Fr. 100.- pour la semaine si 1h00 par jour
- › Fr. 150.- pour la semaine si 1h30 par jour

Ces stages sont également ouverts aux adultes, débutants ou expérimentés. Pour les intéressés, merci de bien vouloir vous inscrire auprès de Céline Maillard pour le **5 juillet 2017** au plus tard. Ses coordon-nées sont mentionnées ci-dessus. Merci de bien vouloir indiquer la/les semaine/s souhaitée/s avec l'ensemble des informa-tions citées précédemment.

Au plaisir de vous trouver sur nos courts !

II LE COMITÉ DU TENNIS CLUB ORSIÈRES
WWW.TCORSIERES.CH



Le conseil de gestion est l'organe compétent et responsable de l'administration des biens de la paroisse. Ces biens sont constitués par l'église et les chapelles, la cure ainsi que par quelques propriétés foncières sur le territoire communal et des vignes à Fully.

Les membres du conseil sont proposés par la paroisse et la municipalité et nommés par l'évêque de Sion. La durée du mandat est de quatre ans comme pour les élus de la commune.

DU CHANGEMENT AU SEIN DU CONSEIL DE GESTION

Au terme de la dernière période, M^{mes} Janine Mottier-Obrist et Florence Maillard-Tornay, que nous remercions chaleureusement pour leur collaboration efficace et appréciée, ont mis fin à leur engagement et ont été remplacées par M^{me} Anne-Marie Sarrašin-Métroz qui fonctionnera comme secrétaire et par M^{me} Dominique Coppey-Cretton déléguée du conseil municipal.

ACTIVITÉ DURANT LA DERNIÈRE PÉRIODE (2013-2016)

Entretien des bâtiments

- › En 2013-2014 : Rénovation extérieure de la chapelle de Saint-Eusèbe pour un montant de 115'000 francs.
- › 2014-2015 : Rénovation et aménagement de l'accueil Saint-Bernard pour en faire un gîte d'étape sur la via Francigena pour un montant de 40'000 francs.
- › Chapelle de Champex : Réfection du dallage
- › Cure : Changement des portes de garage avec système électrique/Salle Saint-Nicolas : réfection du sol.

Clergé et contacts

- › 2013 : Accueil du chanoine Joseph Yang
- › 2014 : Organisation de la réception de Mgr Jean-Marie Lovey, évêque de Sion
- › 2015 : départ du prévôt Jean-Michel Girard et de Klaus Sarbach / Arrivée de M. le curé Joseph Voutaz et René Kaelin.



» Devant de g. à dr.:
Dominique Coppey-Cretton,
M. le curé Joseph Voutaz,
Jean-Marie Abbet
» Derrière:
Joël Gaillard, Laurent Tornay,
Anne-Marie Sarrašin-Métroz,
Pierre Lattion

- › Le conseil de gestion a également entretenu des contacts réguliers avec le conseil de communauté et collaboré à l'organisation de la fête paroissiale annuelle.
- › En 2015, M^{me} Emilie Copt-Volluz a été engagée comme secrétaire à temps partiel pour tout le secteur d'Entremont (environ une ½ journée par semaine).

Fête à La Rosière

Cette année, le 12 août, le village de La Rosière fêtera tout particulièrement le Bx Maurice Tornay. La chapelle sera préparée pour la circonstance. Un nettoyage du toit a été effectué et les façades seront repeintes. De plus, grâce à la générosité, d'une ressortissante du village, le tableau

de Sainte Marie-Madeleine sera restauré par les soins de M^{me} Gisèle Carron.

Travaux en projet

Durant la prochaine période administrative, le conseil de gestion devra traiter principalement de deux projets de travaux de grande importance : la réfection totale de la couverture du toit de la cure et le changement du chauffage électrique de l'église.

Notre paroisse possède un patrimoine religieux de valeur. Avec le soutien de l'administration communale et des paroissiens, le conseil de gestion met tout en œuvre pour réaliser un entretien régulier et respectueux.

II JEAN-MARIE ABBET,
PRÉSIDENT DU CONSEIL DE GESTION

Entre Monts et Yoga

Nous explorerons le corps physique et énergétique, à travers la pratique des āsanās (postures), du prāṇāyāma (souffle) et de dhyāna (méditation).

COURS DE YOGA

Les jeudis à la salle de Praz-de-Fort

Reprise le 14 septembre 2017
17h30 - 19h00 / 19h15 - 20h45

- › Abonnement par trimestre: Fr. 18.-/séance
- › Séances «à la carte»: Fr. 21.-/séance

RANDONNÉES ET YOGA

Cet été les samedis 15 juillet et 12 août 2017

De 13h à 17h - Prix Fr. 40.- / Goûter inclus.



Inscriptions par téléphone ou SMS
au 079 484 76 86 - Plus d'infos sous
www.entremontsetyoga.blogspot.ch

Merci d'emmener une couverture et des vêtements confortables. Premier cours offert !

Faites le plein d'animations À LA FOULY/VAL FERRET

// La Fouly/Val Ferret

LE TERROIR À L'HONNEUR!

Après les passionnantes Inalpes de la mi-juin, vous participerez du 25 juillet au 8 août, à des **visites de l'alpage des Ars** avec initiation à la traite qui auront lieu les mardis après-midi.

Les festivités de la **Désalpe** sont agendées au 23 septembre (sous réserve de modification).



Lors de la **Fête nationale**, les enfants seront également conviés à un **atelier lampions** afin d'être équipés pour le défilé du soir mené par l'Echo d'Orny. Le **sentier suspendu** et les **descentes en trottinette** seront bien entendu de mise par beau temps.

Cet été, les familles auront l'occasion de partir en **randonnée en compagnie... des ânes de Casimir** ! Le 27 juillet et le 10 août, les ânes se chargeront de porter votre sac à dos lors d'une balade en direction de l'alpage de La Peule. Il ne vous reste plus qu'à préparer votre pique-nique.



POUR LES GOURMANDS...

Les **cueillettes gourmandes** avec cuisine et dégustation vous permettront de découvrir la flore locale (11, 25 juin, 16 juillet, 5 août). Ne ratez pas le **grand brunch du 1^{er} août** proposé chaque été par la buvette des Ars. Pour la troisième année, la **balade gourmande** clôturera la saison en beauté le samedi 7 octobre prochain.

POUR LES ENFANTS... ET LES FAMILLES...

Les **initiations à la grimpe** et les **journées Robin des Bois** sont reconduites les mercredis en juillet et août. Les plus jeunes apprécieront les **balades en charrette** avec les ânes de Casimir à travers la station (10, 14, 24, 28 juillet, 9, 14 août).



POUR LES SPORTIFS...

Ne manquez pas le départ de La Traversée du **Trail Verbier St-Bernard** qui aura lieu à la Fouly le samedi 8 juillet à 10h.

Du 1^{er} au 3 septembre, vous aurez l'occasion de voir passer et d'encourager les coureurs de l'**OCC**, de la **CCC** ou de l'**UTMB**.

Il y en aura donc pour tous les goûts... PRENEZ votre PASS (si ce n'est pas déjà fait) et

profitez de notre magnifique région, sans oublier nos restaurateurs de la vallée qui vous proposent des cartes d'été qui vous enchanteront.

Retrouvez toutes les informations sur le site www.lafouly.ch.

Renseignements à l'Office du Tourisme:

Tél. 027 775 23 84

// POUR L'UCOHE, SARRASIN CAROLE

LES HEURES MUSICALES du Val Ferret

...

Trois concerts sont prévus à la Fouly durant l'été. De quoi ravir les mélomanes de la région !

› Le **29 juillet**, la chapelle de la Fouly accueillera le concert de David Mathieu Maurer à 18h. Chants et clavecin mettront en avant la musique italienne.

› La saison se poursuivra avec le traditionnel concert du camp musical de la fanfare Echo d'Orny le **vendredi 4 août** à 18h sur la terrasse de l'Auberge des Glaciers.

› Pour terminer, le duo valdôtain Boniface & Milleret se produira le **13 août** dès 17h à l'Auberge des Glaciers. Ils mettront l'ambiance avec des chansons et musiques populaires.



Course aux œufs, Orsières VIVE PÂQUES ET LES CLOCHES!

Le samedi de Pâques, la Jeunesse a organisé pour la 1^{re} fois, sa chasse aux œufs. Environ une trentaine d'enfants de 2 à 8 ans étaient inscrits. C'est accompagnés de leurs parents et bravant l'orage qu'ils se sont tous rendus aux alentours de la statue de Saint-Nicolas, à la Valpilière, où nous les attendions. Tous les enfants étaient munis d'un petit panier et devaient trouver une dizaine d'œufs afin de recevoir un petit sachet rempli de bonbons et de chocolats. Nous avons passé une superbe fin d'après-midi et nous nous réjouissons déjà de l'année prochaine.

*H. Christelle Moulin,
pour le comité de la Jeunesse d'Orsières*



NOTRE HISTOIRE

Chaque trimestre, vous trouverez un petit livret à détacher:
« Collection Histoire de notre commune »
sur les personnages qui l'ont marquée durant les 19^e et 20^e siècles.

N°1

MAURICE CRETTEX

Guide Légendaire, 1872-1948

En cette fin du 19^e siècle, s'ouvrait à Champex l'âge d'or de l'alpinisme de notre région et dans tout le Valais. A ce moment-là, le Valais représentait encore un terrain de jeu exceptionnel et non encore découvert. C'est à la suite de Daniel Crettex, père de Maurice, que les nouveaux guides de l'Entremont se sont développés. Toutes nos montagnes environnantes qui font la joie de nombreux alpinistes aujourd'hui, étaient une conquête exaltante et vierge encore pour Maurice qu'animait une passion pour ces sommets l'invitant à les parcourir de long en large.

D'ailleurs, ici, je reprends les notes de Monsieur Marcel Kurz: *Maurice Crettex, fut le plus grand guide romand de tous les temps. Les épithètes telles que glorieux, incompa-*



nable, universel, herculéen, foisonnent dans ses certificats. Mais rien ne me semble plus simple et plus touchant que le témoignage de sa sœur octogénaire qui lui survit: Sa vie n'a été que bonté et charité envers tout le monde.

A la fin du XIX^e siècle, Champex, lieu d'origine des Crettex, était un petit coin de l'Entremont, humblement blotti entre deux monts, et réuni à

leurs pieds par un petit lac bouleversant de beauté. Pas de routes goudronnées, mais poussiéreuses, et déjà quelques courageux voyageurs désiraient atteindre ce nid frais et libre. La montée de Martigny se faisait en char tiré par une jument. Daniel Crettex avait ces hôtes qu'à Champex ils ne verraient que deux pensions; celle de François Biselx et la sienne, Le Signal.



Famille de Pierre-Daniel Crettex et de Marie Clémence Philomène Duay

» Debout de g. à dr.: Joseph, Victorine, Etienne, Judith la petite, Maurice le célèbre guide, Antoinette, Céline, Clémence

» Assis de g. à dr.: Marie, Louise, Philomène la mère, Pierre-Daniel le père, Victoire, Jules

Mais à Champex, il y avait Maurice...

Malgré sa serviabilité et son humilité, sans le vouloir, il sortait de plus en plus du lot. Sa force physique défrayait les conversations. Porter cent kilos de marchandises ne lui faisait pas peur. Et un jour, son père Daniel, voyant ses aptitudes de montagnard, lui dit : *simplement, je te passe ma corde.*

A partir de ce moment, engagé ou pas, Maurice courut la montagne. On le voyait tantôt monter aux cabanes avec des charges de bois et de nourriture capables d'écraser un mulet, tantôt conduire des alpinistes au Vélan, au Combin, à la Grande Fourche, au Portalet etc.

A chaque fois, qu'il partait pour ces sommets, c'était pour lui une fête.

La pensée de se faire un nom ne l'abordera jamais. Briller disait-il ! Pourquoi ? L'amour de mes montagnes me suffit. Il veut grimper pour le bonheur de grimper, exercer sa force et faire plaisir à ses compagnons de cordée. Son rayon d'action sera son pays natal. Ses montagnes étaient ses amies jusqu'au soir de sa vie, avec la ferveur du premier amour. Jamais désabusé, toujours admiratif, sa joie sera de faire connaître les beautés de sa région.

Cependant, un jour, les alpinistes Sisley, à Lyon, et W.-G. Adams, prirent contact avec Crettex et l'adoptèrent, puis le lancèrent. Adams surtout qui était l'un des membres les plus actifs de l'Alpine-Club de Londres dans les 1900-1920, devint le voyageur attitré de Crettex. Ainsi, ses courses s'étendirent de plus en plus loin de son coin.

Christen écrira : *Nous étions près du sommet quand le soleil se leva. Il parut à la cime du Dolent et jeta ses feux sur les parois glacées*

des Courtes, des Droites et de l'Aiguille Verte, qui formèrent une immense couronne d'améthystes, de perles et de diamants. Crettex s'arrêta et, appuyé sur son piolet, admira un long moment sans mot dire. Nous n'avions plus seulement devant nous l'homme fort, le vainqueur des cimes, mais l'homme incliné devant elles. Pour lui, ce lever du jour équivalait à une élévation; aucun de nous n'aurait troublé sa prière du matin.

COURSES D'HIVER

Il a fallu des années pour les introniser. En 1897, un correspondant de l'Alpina écrivait: *Le C.A.S. ne doit pas encourager les courses d'hiver, véritables tours de force entrepris par pure gloire. Aller en montagne l'hiver équivalait à une expédition au Groenland.*

Mais Maurice Crettex ne s'en laissa pas conter, il gravit en hivernale le Grand Daray avec le professeur F.F.Roget, les Kurz père et fils et Albert Picot. Ce fut une révélation et un succès.

Cette performance allait faire date dans la carrière de Crettex, elle agrandit son horizon et son champ d'activité.

Cette fameuse première course hivernale dans l'Entremont fut communiquée de bouche à oreilles, et c'est ainsi que l'on n'avait connu jusqu'alors que quatre mois d'alpinisme durant la bonne saison; désormais on pourrait en ajouter huit autres. Des ascensions en toutes saisons. C'est ce que décida et entreprit notre Crettex plein de courage et d'optimisme.

Pour lui, c'était une nouvelle aventure qui débutait et le rendait pleinement heureux.

LE SKIEUR

Un étudiant de l'Université de Bâle, Robert Helbling, géologue, se trouvait en pension à Chemin sur Martigny, chez Pellaud. Il avait des skis et il en avait fait venir une paire pour Pellaud, qui commença à s'exercer au mieux. Pellaud impatient monta avec ses skis tout frais, à Champex, les exposer à Crettex. Ce dernier les chaussa derechef et s'enfuit sur les pentes comme un expert en la matière.

Sans perdre un jour Anatole et Maurice décidèrent de faire une course au Grand-St-Bernard (janv. 1903) Ils passèrent par Ferret et au-dessus des monts pour arriver à l'Hospice avec leurs skis. Ceci intéressa les moines qui voulaient en tirer parti, vu que des clients leur en avaient laissés, en cadeau. Donc, dès le lendemain, ils partirent avec deux chanoines pour s'entraîner jusqu'au col de Menouve (2923m). Ce fut un triomphe. Le voilà devenu guide skieur. Un plus intéressant à son métier de guide. Il a toujours pensé que le ski n'était pas fait pour sauter, pour épater la galerie, mais pour avancer rapidement sur les champs de neige et faire du chemin vers de plus vastes horizons.

Au lieu d'un compétiteur, il devint un animateur des grandes courses de glacier, aidé en cela par Ferdinand Rausis, garde-chasse d'Orsières, et par son frère Jules Crettex. C'étaient des hommes très entreprenants. Malheureusement, ici il me manque de la

place, oui, il faudrait des pages pour mentionner toutes les randonnées de cette époque, sous l'impulsion de Crettex. A combien de skieurs n'a-t-il pas fait connaître la Haute Route qu'il affectionnait.

Il eut cette suprême chance de se dire qu'il était le premier à skier sur ces pentes encore vierges de toutes traces, si ce n'étaient celles des animaux sauvages.

Aux innombrables skieurs qui empruntent l'un ou l'autre de ces itinéraires, nous nous devons de rappeler le nom du principal initiateur. Oui, l'on peut dire que Maurice a ouvert la montagne, autrement, aux montagnards.



MAURICE CRETTEX INTIME

Ceux qui l'ont connu de près ont été frappés des richesses voire des contrastes de sa nature. Réservé, quoique jeune, il était fort comme un ours, mais il n'en tirait aucune gloire, il s'effaçait. Plus tard, à l'apogée, il garda la même modestie.

Ses courses terminées, il ne s'attardait pas. Il était tout joyeux de revenir auprès des siens. On entendait alors le joyeux va-et-vient d'une famille au complet, des conversations et surtout des cris d'enfants, il y en avait huit (*Marthe, Nestor, Elsa mariée Copt, Berthe partie en Amérique à Calgary, Jules-Maurice, Georges, Simone mariée Fessli, Jeanne mariée Dubosson*) entourant son épouse Céline, née Girard. Ces retrouvailles étaient accompagnées de la musique à bouche du père de retour au bercail.

Sa force légendaire nous laisse plusieurs témoignages de son efficacité: un jour qu'il escaladait une montagne, son client pendant au bout de la corde sans énergie, il l'encorda et mit le bout de la corde entre ses dents et grimpa ainsi jusqu'au sommet. Avec sa mâchoire et sa nuque il portait 100 kg.

Toujours bienvenu, bien reçu dans les refuges alpins près ou loin, en Suisse comme à l'étranger. Avec le guide de Champex, on savait qu'arrivaient la force et la gaîté. Sa carrure imposait, son sourire éclairait. Qu'allait-il encore raconter?

Le soir venu, on lui demandait souvent qu'elles avaient été ses plus grandes joies. Il disait: *ma femme Céline et mes enfants; les endormir en leur jouant de l'harmonica; les arrivées au sommet, le bonheur des voyageurs emmenés là-haut, la rentrée à la mai-*

son, la paix chez soi après le danger. J'aime aussi passer une soirée avec les guides du pays, avec ceux de Courmayeur, de Chamonix et bien d'autres.

On le voyait encore devant son chalet du Signal, contemplant le Combin, écoutant les torrents lointains, découvrant des chamois au bout de sa lunette. Puis toujours actif, il déplaçait sa corde, la faisait sécher au soleil, graissant ses souliers comme s'il allait en course.

Bien que depuis son accident, son visage fut resté douloureusement contracté, il garda jusqu'à la fin son sourire malicieux.

Et au moment de quitter son petit paradis de Champex, les uns après les autres, les

siens l'entourèrent et purent lui dire combien il avait été bon pour eux et pour tous. Et le curé d'Orsières vint à son chevet pour « l'assurer » dans son dernier voyage et le remettre entre les mains du Très-Haut qui le conduisit sur la cime éternelle.

II TIRÉ DU LIVRE DE ERNEST CHRISTEN
PAR DOMINIQUE COPPEY,
ARRIÈRE PETITE NIÈCE DE MAURICE

Si, dans vos familles, vous voulez raconter l'histoire d'un de vos illustres ancêtres, veuillez contacter dominique.coppey@orsieres.ch.

LA FÊTE DE LA MUSIQUE revient en 2018

...

Ce n'est un secret pour personne que la date de la prochaine Fête de la musique a dû être repoussée à plusieurs reprises. Après quelques départs dans notre équipe de base et des incompatibilités de calendrier, nous avons voulu saisir l'occasion de ces reports pour bien réfléchir aux fondamentaux de cette manifestation si appréciée de la population locale.

Nous sommes aujourd'hui en mesure d'annoncer avec enthousiasme une prochaine édition de la Fête de la musique **les 15 et 16 juin 2018**. Si de multiples petites améliorations seront apportées au projet, les bases quant à elles restent solides: de la musique pour tous les goûts dans le cadre enchanteur du Vieux-Bourg.



Photo Léon Maillard

présenté par
Aphone FM

THE MEUHDAY
— ACTE III —

THE MEUHDAY
LE 9 SEPTEMBRE
À ORSIÈRES !



DÉJÀ
2000
INSCRITS
Y'EN AURA PAS
POUR TOUT
LE MONDE !

INSCRIS-TOI
WWW.THEMEUHDAY.CH

Un été riche en animations vous attend À CHAMPEX-LAC

// Champex-Lac

L'été va commencer en douceur avec les **Championnats suisses de régate internationale** sur notre magnifique lac, le week-end du 10 & 11 juin.

Le samedi 8 juillet, n'hésitez pas à venir encourager les coureurs de la **X-alpine**, entre 6h30 et 10h30, au centre de la station !

Le dimanche 23 juillet, aura lieu notre grand **marché estival du terroir et de l'artisanat**.

La **fête nationale** promet d'être belle avec le grand feu d'artifice sur le lac. La fanfare Edelweiss d'Orsières sera présente pour nous jouer quelques morceaux de leur répertoire et les enfants pourront participer à l'atelier création de lampions gratuit.



Les samedis 6 et 19 août, venez vous initier au **Stand Up Paddle** avec le magasin Lévitaton. Au programme des animations, bar & BBQ ! La 5^e édition du **Champex'stival** aura lieu également le 19 août.

Des **voiliers radiocommandés** prendront possession du lac l'espace d'un week-end à l'occasion des régates organisées le 13 & 14 août.

Amis sportifs, n'hésitez pas à vous inscrire gratuitement à la 3^e édition de la course de vélos **IAM Champex Challenge** et venez avaler les 7 km qui vous séparent de Bovernier à Champex-Lac le samedi 26 août.



Pour terminer la saison, les coureurs de l'**OCC, CCC et UTMB** comptent sur votre présence nombreuse le dernier week-end d'août. Venez vivre l'ambiance au cœur de la course du 28 août au 3 septembre.

Lors de votre passage à Champex n'hésitez pas à découvrir les **galeries du Fort** qui vous promettent un moment riche en émotions.

// POUR L'AMICALE DE CHAMPEX-LAC,
ISALINE DARBELLAY

LES MUSICALES de Champex-Lac

...

Danse ; un maître-mot pour qualifier cette édition 2017 !

Jeudi 3 août, les Variations *Goldberg* sur une Sarabande donneront une nouvelle fois la preuve de l'inventivité sans limite dont savait faire preuve Johann Sebastian Bach. Une version inédite du Concerto pour flûte à bec de Vivaldi ouvrira le programme, permettant à la petite clarinette en mi bémol de déchaîner toute la virtuosité dont elle est capable.

Et puis, **vendredi 4 août**, un programme fait de rythmes de valse... il fallait le faire... c'est chose faite ! S'autorisant tout de même un ou deux manquements aux trois temps réglementaires, l'ensemble valaisan CABA-RET 21 délivrera le vendredi soir comme un parfum de nouvelle année viennoise. A noter la présence du célèbre Air des bijoux de Faust, clin d'œil à la cantatrice Bianca Castafiore et à son créateur Hergé qui aurait eu 110 ans. Oui, cet air existe ; c'est même une valse !

Le concert de clôture de **dimanche après-midi 6 août** marquera, lui, le retour en force d'un compositeur qu'on

ne présente plus, Astor Piazzolla. Après une brève incursion lors de la première édition du festival, le célèbre argentin, connu notamment pour ses tangos, se verra consacrer une grande partie du programme de l'ensemble Freilach & Co.

Vous vous en doutez, c'est avec une folle impatience que nous attendons ces dates à Champex-Lac pour cette nouvelle aventure musicale !

Toutes les informations sur :
www.lesmusicalesdechampex.com



Grand marché estival DU TERROIR ET DE L'ARTISANAT



Le dimanche 23 juillet, de 10h30 à 18h, venez découvrir notre grand Marché estival du terroir et de l'artisanat qui accueillera un septantaine de stands de confections artisanales.

- › Miel des apiculteurs de la région
- › Vins et grands crus valaisans
- › Bières artisanales
- › Absynthe...

Les métiers d'art seront à l'honneur

- › Arrangements pour maison et jardin
- › Articles en pierres naturelles
- › Tournage sur bois
- › Articles en cuir véritable
- › Article de décorations, tableaux
- › Poterie
- › Bijoux, minéraux, sacs à mains
- › Bougies, huiles essentielles, savons...

Vos papilles seront éveillées avec nos produits du terroir

- › Polenta typique d'Aoste accompagnée de champignons de notre région
- › Salaisons de nos boucheries régionales
- › Raclettes et dégustation de fromages de nos laiteries et alpages
- › Glaces artisanales au lait de brebis
- › Confitures des fruits de nos vergers

Pour animer la journée, nous pourrions compter sur le *Quatuor Edelweiss* ainsi que le groupe de danse *Country Marchasi*. Et pour les petits, un clown, une maquilleuse et les carrousels vous attendent à l'Espace Revers !

La circulation dans la station étant limitée, profitez des transports publics gratuits entre Orsières et Champex-Lac aux horaires suivants :

Orsières à Champex-Lac :

dép. 9h - arr. 9h25 / dép. 12h15 - arr. 12h35 /
dép. 14h - arr. 14h20

Champex-Lac à Orsières :

dép. 12h47 - arr. 13h09 / dép. 15h33 - arr.
15h55 / dép. 17h41 - arr. 18h03 / dép. 18h33
- arr. 18h55

Plus d'informations :

www.champex.ch - +41(0) 27 775 23 83



CHAMPEX'STIVAL 19 août

...



NOM D'UNE TRUITE, 5 ANS DÉJÀ !

Depuis sa création, en 2013, le Champex'stival a fait vibrer la belle station de Champex-lac aux sons de quelques 33 concerts rock, folk, blues et autre électro-swing ! Des heures de concerts gratuits à 1500m d'altitude dans une ambiance unique et un cadre majestueux où tous les styles de musique se rencontrent.

5 ANS DE CHAMPEX'STIVAL,

C'est aussi le fruit du travail de 280 bénévoles passionnés, des centaines d'heures de discussions, 12 scènes mises sur pied, quelques hectolitres de boissons éclusées par nos nombreux festivaliers et déjà pas mal de souvenirs inoubliables gravés dans les mémoires.

Le Champex'stival est une folle aventure qui a été rendue possible par la volonté d'une poignée de jeunes de la région combinée au soutien indispensable de nos généreux sponsors et de la bienveillance des autorités locales.

SHOW DEVANT

Champex-Lac est à nouveau prêt à faire remuer, danser et pogoter les festivaliers le 19 août prochain au bord du lac. Une organisation soignée, des artistes talentueux, un cadre enchanteur, un accès toujours GRATUIT.

C'EST AUSSI

Vendredi soir 18 août : rdv au bar La Promenade pour un concert acoustique.

Samedi après-midi 19 août : Course sur le lac du Stand Up Paddle Tour de Suisse Romande.

Merci à tous !

II ADRIEN BISELX



En selle pour le 3^e IAM CHAMPEX-CHALLENGE

// IAM Champex-Challenge

Une course membre du IAM Junior Challenge

Nous avons le plaisir de vous annoncer la troisième édition du IAM Champex-Challenge entre Bovernier et Champex-Lac. Cette course aura lieu le samedi 26 août 2017. Pour les adultes, le départ de Bovernier est fixé à 10h00. Pour les enfants, un départ sera donné dans le vallon de Champex au réservoir du Marioty, sur le coup des 11h30. L'arrivée sera jugée sur la place du télésiège. L'après-course et la proclamation des résultats se dérouleront sous la cantine de l'UTMB.

Quelques points forts de cette troisième édition

- Inscription toujours gratuite grâce à la générosité de notre partenaire IAM SA.
- Planche de prix toujours plus attractive.
- Participation à un tirage au sort pour tous les porteurs d'un dossard avec de nombreux prix à la clé.
- Assistance technique au départ de la course.
- Mise à disposition de douches à l'arrivée sous la cantine de l'UTMB.

- Prix spécial à tous les anciens participants.
- Pasta party offerte à tous les coureurs.
- Bar et ambiance musicale sous la cantine de l'UTMB.

Les inscriptions sont ouvertes sur le site www.champex.ch/iam. Vous pouvez y consulter les résultats de l'année dernière et visionner quelques photos souvenir.

Nous vous attendons nombreux à Champex-Lac, le 26 août prochain, pour une journée sportive placée sous le signe de la convivialité !

// SIMON TORNAY

IAM Champex CHALLENGE
26 AOÛT
2017
Champex-Lac
Pays du St-Bernard

COURSE CYCLISTE POPULAIRE
3^e édition

DÉPART ADULTES & JUNIORS	10h
DÉPART ENFANTS	11h30
PASTA PARTY	12h-14h
REMISE DES PRIX	13h

INSCRIPTIONS
www.iam.ch/sponsoring/iamchampexchallenge
Inscription possible jusqu'à 30 minutes avant la course, sur le lieu de départ

AU CLUB ALPIN CHAMPEX-LAC

PARCOURS & INFORMATIONS

DÉPART FICTIF ADULTES & JUNIORS + **DOSSARDS & INSCRIPTIONS**

DÉPART RÉEL ADULTES & JUNIORS

DÉPART ENFANTS

ADULTES & JUNIORS
Départ: 10h
Distance: 11 km

ENFANTS
Départ: 11h30
Distance: 3.5 km

ARRIVÉE

TENTE UTMB
- 12h-14h PASTA PARTY
Gratuit pour tous les participants au Challenge
- 13h REMISE DES PRIX
Prix pour les vainqueurs de chaque catégorie

INSCRIPTIONS
www.iam.ch/sponsoring/iamchampexchallenge
Inscription possible jusqu'à 30 minutes avant la course, sur le lieu de départ

AU CLUB ALPIN CHAMPEX-LAC

DOUCHES & VESTIAIRES
PASTA PARTY
REMISE DES PRIX
TENTE UTMB



Jardin botanique alpin Flore-Alpe, Champex 90 ANS

...

Du 25 juin au 15 octobre 2017, le Jardin alpin vous présentera l'univers fascinant des gentianes, un genre parmi les plus magiques du monde végétal, dont les vertus curatives sont connues depuis la nuit des temps. Le Jardin alpin, qui en recense une trentaine d'espèces, est fier de les mettre en lumière cette année, à l'occasion de son 90^e anniversaire.

Mini-exposition et parcours botaniques Secrets de gentianes

L'exposition, réalisée avec l'aide du Prof. Kurt Hostettmann, présentera les gentianes sous différents angles (botanique, utilitaire, médicinale...) et dévoilera plusieurs secrets et anecdotes sur ces espèces enchantées. La gentiane jaune et ses nombreuses vertus feront l'objet d'informations détaillées. Les

six gentianes qu'il est possible d'observer dans la région de Champex-Lac (hors zone alpine, vallon d'Arpette) lors de promenades seront présentées. L'exposition sera complétée par un parcours dans le Jardin alpin à la découverte de ces plantes mythiques.

Les gentianes

Le mot gentiane dérive de Gentius qui régna de 180 à 168 av. J.-C. sur l'Illyrie (royaume des côtes de la rive orientale de l'Adriatique; actuellement une partie de la Croatie, de la Slovénie et de l'Albanie).

Les gentianes se caractérisent par des feuilles opposées, glabres, entières, non-dentées, à nervures souvent saillantes et parallèles. Leur corolle, souvent tubuleuse ou en entonnoir, compte cinq pétales plus ou moins soudés.

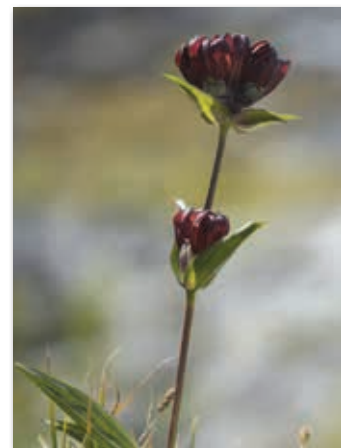
Gentiane de Schleicher - Gentiana schleicheri (Vacc.) Kunz
En Suisse, cette espèce ne se rencontre qu'en Valais, et presque exclusivement sur la rive gauche du Rhône

© Adrian Möhl / Info Flora



Gentiane pourpre - Gentiana purpurea L.
Sa fleur, qui se développe en début d'été, dégage une forte odeur de miel.

© Gérard Bonnet / Jardin instinctif, Noville



La majorité des quelque 360 à 400 espèces du genre alpin **Gentiana** se situe dans les montagnes d'Asie (plus de 310 espèces). On en trouve ensuite une trentaine en Amérique du Nord et dans les montagnes d'Amérique centrale. L'Europe comptabilise 32 espèces, principalement dans les Alpes (27 espèces) et les Pyrénées. La Suisse compte **dix-huit espèces appartenant au genre Gentiana**

proprement dit, dont seize se trouvent en Valais. La majorité se rencontre au-dessus de 1200 m d'altitude. Venez découvrir d'autres secrets de gentianes au Jardin botanique alpin Flore-Alpe ! Nous nous réjouissons de vous accueillir.

II L'ÉQUIPE DU JARDIN ALPIN



Le saviez-vous ?

Les graines de gentianes sont principalement dispersées par le vent. Elles sont soumises à des mécanismes qui empêchent leur germination tant que toutes les conditions ne sont pas réunies. On appelle cela la dormance (comme pour la Belle au bois dormant!).

Conférence à Orsières 10 septembre

De Laurent GUÉRISON et Fabienne PICHONNAT sur les ressources de la nature humaine et le rééquilibrage du corps. Salle de Podemainge à 17h

Bal d'Halloween 31 octobre

Pour un after souper super sympa et réussi, profitez du BAL d'HALLOWEEN organisé par le VolleyBall Club Orsières le 31 octobre prochain à la salle de l'Echo d'Orny. Sortez vos tenues de sorcières, de fantômes et de morts vivants et venez passer une soirée encore plus folle.

II LE COMITÉ DU VBCO



Après **3 jours intenses de fête**, placés sous le signe de la **convivialité** et de la **musique**, le 125^{ème} Grand Festival de la FFLRC a tiré sa révérence le dimanche 14 mai sous un soleil radieux.

Plus de **350 bénévoles** n'ont pas ménagé leurs efforts pour recevoir dignement près de **5'000 personnes** à Orsières lors de la manifestation et donner une belle image du Pays du Saint-Bernard.

La Grande Nuit des Stars du vendredi a tenu toutes ses promesses et a permis de découvrir de **nombreux talents** en devenir devant une audience fournie et enthousiaste.

Le **Concours des solistes** du samedi a permis aux jeunes de la Fédération de recevoir des critiques constructives.

La soirée du samedi s'est déroulée dans une fantastique ambiance grâce à **Fanny Leeb** et aux Bretons de **Matmatah** qui nous ont gratifiés de 2 heures d'un **magnifique concert**.

Enfin, la météo agréable du dimanche a salué une **foule nombreuse** venue admirer un cortège haut en couleurs.

Le Comité d'organisation **tient à remercier sincèrement toute la population d'Orsières** qui s'est mobilisée derrière lui pour permettre la mise sur pieds d'une si belle fête.

Nos remerciements vont également à nos **autorités communales** pour leur précieux et indéfectible soutien logistique.

**Grâce à vous tous,
le Grand Festival 2017 restera
gravé dans nos mémoires !**

Le Comité d'Organisation



...

Nos questions à Fanny Richer qui va reprendre l'hôtel Le Splendide à Champex

Tu vas rejoindre l'hôtel familial Le Splendide. Quel est ton parcours professionnel?

Je rejoins l'entreprise familiale pour aider mes parents à redynamiser l'hôtel. Particulièrement en hiver où les saisons sont de plus en plus difficiles. J'ai fait un CFC de commerce avec maturité professionnelle et effectué mon stage dans un hôtel **** à Martigny. Suite à cela j'ai expérimenté deux saisons en tant que professeur de ski à Verbier et l'été je travaillais déjà au Splendide. Je suis également partie en voyage linguistique dans plusieurs pays (Australie, Angleterre, Allemagne). Puis il y a 4 ans, j'ai créé une agence immobilière à Champex (Immo-lap) que j'ai remise depuis le premier mai à ma belle-sœur.

Pourquoi cet hôtel en particulier?

Cet hôtel me tient à cœur car c'est un hôtel familial qui a été construit par mon arrière-grand-père Joseph Lovey et ses frères. La construction a pris plus d'une dizaine d'années et s'est terminée en 1939. Il est toujours resté dans la famille. En 2010 mes parents l'ont racheté à mes grands-parents.

Quelles sont les difficultés que rencontrent les hôteliers dans ce métier?

Il y en a un bon lot: La concurrence étrangère toujours plus présente nous pousse à innover, à réfléchir... mais je pense que le PASS nous aidera à trouver des solutions. Les conditions météorologiques qui sont de moins en moins fiables, particulièrement en

hiver. Il y a également la difficulté de trouver à chaque saison du personnel compétent. Et le plus grand problème reste le financement, car nous devons continuellement effectuer des rénovations, et il est quasi impossible d'obtenir des prêts.

Combien de métiers différents sont en place dans votre hôtel pour que tout fonctionne?

Pour qu'un hôtel fonctionne on a besoin de cuisiniers, d'aides de cuisine, de femmes de chambres, de serveurs, de stagiaires, de réceptionnistes. Dans une entreprise familiale comme la nôtre où les saisons sont courtes, nous devons personnellement mettre la main à la pâte dans tous les secteurs.



Que représente pour toi le Tourisme?

Le plaisir de faire découvrir notre région aux hôtes des quatre coins du monde, les accueillir en leur fournissant des services de qualité, et aussi partager avec nos clients l'héritage familial et participer au développement économique de notre région.

Que proposerais-tu comme programme type pour 4 jours de vacances d'été dans ton hôtel?

Cela dépend si c'est une famille, un jeune couple, des retraités... Prenons l'exemple d'une famille qui viendrait 4 jours. Tout d'abord je leur proposerais le PASS annuel à 99.- dans le but de les faire revenir dans notre région durant la saison d'hiver ou le PASS été à 39.-.

Le jour de leur arrivée, visite du Jardin Alpin.

Le deuxième jour, durant la matinée prendre le télésiège de la Brea, descendre au Val d'Arpette puis rejoindre Champex par le chemin du Petit Ruisseau. L'après-midi, un tour en pédalo ou paddle board et piscine.

Le troisième jour, découvrir le Val Ferret, sentier suspendu et trottinette à La Fouly. Visite du Fort de Champex en fin

d'après-midi.

Le quatrième jour, pêche et baignade dans le lac ou visite de l'hospice du St-Bernard

Quelle est la clientèle de l'hôtel?

La clientèle n'est pas la même en été ou en hiver. L'été, grâce au Tour du Mont-Blanc, nous accueillons depuis quelques années une clientèle d'une nuit qui provient du monde entier. A l'époque de ma grand-maman, les clients venaient pour les vacances et restaient au minimum 1 à 3 semaines. L'hiver ce sont spécialement des familles qui restent plusieurs jours voire 1 semaine. L'hôtel est idéal pour les familles. Nous avons de grandes chambres communicantes familiales, un grand salon, une salle de jeux, une garderie que nous allons remettre en fonction à partir de l'hiver prochain.

Merci Fanny pour ta participation à cet interview. Nous te souhaitons ainsi qu'à toute ton équipe un été fructueux.

// FANNY RICHER
DOMINIQUE COPPEY-CRETTON

«L'ACCUEIL»

...

L'accueil doit faire partie intégrante du service.

L'accueil n'est pas «en option»,

il est «un tout» dans lequel on fait résonner les qualités du professionnel.

Sourire, renseigner, servir, inviter à découvrir, patience, écoute, humour.

...

Native d'Orsières, Adeline participera au Triathlon Evergreen Endurance 58, Champex-Chamonix, dimanche 10 septembre

- › Dès 7h30, échauffement des athlètes
- › A 9h, elle prendra le départ du Triathlon par l'épreuve de la natation au lac de Champex.

Comment as-tu découvert le Triathlon? (natation-vélo-course à pied)

Indéniablement, lors des jeux olympiques de 2000 à Sydney. J'étais devant ma TV et j'ai trouvé cela extraordinaire, j'ai suivi la course en me demandant comment était-ce possible? A l'époque j'avais 11 ans et pratiquais plusieurs sports (basket-ball, ski principalement) mais la natation me semblait inaccessible!

En effet c'est la première fois que le triathlon faisait son apparition au niveau olympique et récompensait deux suisses (Brigitte McMahon 1^{re} et Magali Di Marco Messmer 3^e).

Depuis quand pratiques-tu le triathlon?

Depuis 2008: en fait il s'agit d'un concours de circonstances: cette année-là je me suis blessée aux ligaments du genou en jouant au basket-ball et me suis faite opérer. Comme la rééducation prendrait environ 9 mois avant de pouvoir retrouver le terrain, je me suis remise en question au niveau sportif, et j'ai su que je voulais un sport qui me permette de me mettre face à moi-même et où les résultats ne dépendraient que de moi. En même temps, je devais recycler mon brevet de sauvetage pour travailler à la piscine de Champex-lac. Je

me suis alors quelques fois entraînée à nager et à me mettre un peu plus au crawl puisque mon genou ne pouvait pas encore supporter la brasse, et cela a été le déclic!

Palmarès?

De mes débuts à la saison 2012:

Vainqueur du triathlon de Lausanne, Bourg-en-Bresse, Thônnon-les-Bains, Aubonne
De multiples podiums sur le circuit suisse et format Tristar Monaco, Deauville

Résultats plus récents:

Championne de France par équipe de semi-marathon en Martinique 2015
Championne de France par équipe d'Ekiden Vendôme 2016
4^e au Triathlon de Lausanne 2017
2^e au 10km de Lausanne 2017



La particularité d'un Tri Alpin?

Pour la partie natation: l'eau est généralement bien plus froide! Entre 15-16 degrés, voire moins, et heureusement le port de la combinaison néoprène est obligatoire. J'essaie donc de m'entraîner sans combi dans certaines piscines extérieures ou lacs, pour que le jour J je ne sois pas surprise.

Pour la partie vélo: le dénivelé est plus important c'est pour cela qu'il est essentiel de s'entraîner en conséquence! J'effectue des sorties en montagne et si je ne dispose pas de terrain dans ce genre, je m'entraîne sur le développement de ma puissance, de manière à gagner en force, parce que mouliner c'est bien mais encore faut-il pouvoir tenir sur la distance... Puis arrivée au sommet il faudra **pour la course à pied** retrouver une position verticale et là les jambes vont avoir beaucoup de mal à se lever. Puis il faudra gérer l'altitude mélangée au parcours

scabreux! Attention à rester lucide et bien se ravitailler sur le vélo, car les crampes viendront plus facilement faire leur apparition que sur terrain plat.

Pour l'anecdote, lors de mon premier triathlon de l'Alpe d'Huez, j'avais à peine franchi la ligne d'arrivée que mes quadriceps et ischios se sont tétanisés et vous vous retrouveriez bien mal, mais sans blague ça arrive! Pour travailler l'altitude, vous pouvez toujours vous entraîner avec un tuba pour améliorer la respiration, mais le plus agréable restera de faire un tour dans le Pays du Saint-Bernard pour faire quelques entraînements en altitude:)

Nous souhaitons une belle course à Adeline et nous la félicitons pour son parcours.

// ADELIN RAUSIS
DOMINIQUE COPPEY-CRETTON

3^e BALADE GOURMANDE samedi 7 octobre 2017

...

C'est avec joie que les Ripailleurs du Val Ferret vous convient à partager cette belle journée, en 8 haltes gourmandes liant des plats créés avec la chasse de la vallée, sans oublier les breuvages valaisans et les diverses animations.

Infos et réservations: www.events-la-fouly.ch





Une ludothèque, c'est plus
qu'un simple lieu de prêts de jeux!

Ne pleure pas » Mary Kubica

Quinn s'aperçoit que sa colocataire, Esther, a disparu. Elle fouine, tente de comprendre... Connaît-elle vraiment son amie? Au même instant, à 70 miles de Chicago, Alex rencontre une femme mystérieuse. Qui est-elle? Il faudra attendre les derniers chapitres pour assembler les pièces de puzzle à suspense!

Cœur-naufage » Delphine Bertholon

Lyla, traductrice de 34 ans, névrosée, mal aimée, s'en veut de ne pas avoir réussi sa vie. Un jour, un message laissé sur son répondeur la ramène dix-sept ans en arrière. L'été où tout a basculé...

Bianca » Loulou Robert

Bianca, 16 ans, est hospitalisée à la suite d'une tentative de suicide. Elle rencontre Simon, Clara, Sam, Raphaël avec lesquels elle va avancer... Puis, un jour arrive Jeff... La suite de ce roman est à lire dans « Hope ».

Quelques derniers DVDs

Bridget Jones baby - Nerve, Personal shopper - Moi, Daniel Blake - Demain tout commence - La fille du train - Une vie - Radin!

Dictionnaire amoureux de la Suisse

» Metin Arditi

D'Alinghi à Zurich en passant par Cor des Alpes, Federer ou Knie... L'auteur nous balade amoureuxment en Suisse. Il aime ce pays qui l'a accueilli à l'âge de sept ans et par ces quelques pages essaie de le faire aimer.

Et si on arrêtait d'empoisonner

nos enfants? » Erwann Menthéour

Agissons-nous vraiment de manière adéquate avec nos enfants? Est-ce que notre fa-

çon de les nourrir est la meilleure? L'auteur nous partage son point de vue parfois aux antipodes du nôtre...

*Laissez lire, et laissez danser,
ces deux amusements
ne feront jamais de mal
au monde.*

II VOLTAIRE

À VENIR À LA BIBLIOTHÈQUE

Un livre pour l'été *Laissez-vous tenter et surprendre par un nouveau roman emballé avec soin dans du papier cadeau.*

Exposition *Sans écriture pas de livre, sans livre pas de bibliothèque.*

Durant les mois d'août et septembre

Coccicantes *avec Aline Gardaz De Luca pour les enfants dès 18 mois accompagnés d'un adulte.*

Reprise le jeudi 7 septembre à 9h45, puis le 5 octobre et le 9 novembre

FERMETURE ESTIVALE

Du vendredi 30 juin à 19h00
au mardi 24 juillet à 16h00

Bel été!

Suivez votre bibliothèque sur  www.facebook.com/BiblioOrsieres

Afin de mieux vous servir, la ludothèque s'est agrandie. Dès lors, elle devient plus qu'un simple lieu d'emprunts de jeux. En effet, l'aménagement de cette zone en quatre espaces de jeux pour petits et grands lui ouvre d'autres horizons en favorisant le « bien jouer ». L'organisation d'animations diverses sur place pour tous les publics tels que les moments de jeux pour tout-petits, les accueils de classes d'élèves, les ateliers créatifs, les ateliers jeux, les soirées jeux, les démonstrations de jeux, les visites-découvertes pour tous, par exemple sont ainsi optimisées.

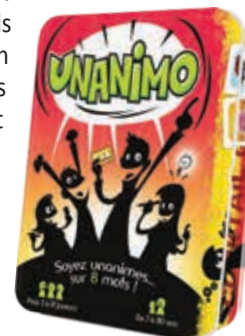
A découvrir dès le vendredi 25 août!

Le jeu qui pourrait plaire à toute la famille: UNANIMO

Soyez unanimes... sur 8 mots!

Serez-vous sur la même longueur d'ondes que les autres joueurs? Tout d'abord, une carte illustrée est posée face visible au centre de la table. Puis chaque joueur écrit sur sa feuille 8 mots que lui inspire l'illustration. Quand tout le monde a fini, tous les mots sont lus à haute voix et seuls ceux en commun avec les autres joueurs rapportent des points.

Un jeu pour tous dès 7 ans où les idées communes sont récompensées!



À VENIR À LA LUDOTHÈQUE

La ludo vous invite... *Mini-atelier créatif animé par Erine, découverte de nouveaux jeux et du nouvel espace de jeux sur place, concours, boissons et autres gourmandises pour bien commencer l'année scolaire.*

Vendredi 25 août dès 16h30

A la ludo on y joue *Pour les enfants dès 5 ans qui aiment jouer, rire, courir, sauter...*

Animation et goûter gratuits.

Mercredi 20 septembre dès 14h00

Atelier créatif *Pour les enfants dès 6 ans. Atelier et goûter gratuits.*

Mercredis 11 octobre et 29 novembre

Carton !!! *Loto gratuit pour les enfants scolarisés, les plus jeunes doivent être accompagnés d'un adulte.*

Mercredi 8 novembre à 14h00

HORAIRES

Mardi 16h00 - 18h00

Vendredi 16h30 - 19h00

Fermée pendant les vacances scolaires. Ouvertures spéciales le jeudi matin dès 9h00 lors des Coccicantes selon l'agenda de la bibliothèque.

Rte des Ecoles 23 - 1937 Orsieres

Tél. 027 782 62 85

ludo.orsieres@dransnet.ch
(Bâtiment scolaire de La Proz, entrée côté bibliothèque)



lu 19 juin ▶ ve 25 août

Exposition de peinture Arnaud Cornet ▶ Orsières, salle St-Nicolas, sous la cure
Ouvert tous les jours de 10h à 19h | Commune d'Orsières | www.orsieres.ch

JUILLET

sa 8 **Trail Verbier St-Bernard** ▶ La Fouly
www.trailvsb.ch

ve 14 | sa 15 | di 16

Tournoi populaire Orsières ▶ Terrain de foot
FC Orsières | www.fcorsieres.ch | 079 625 11 43

ve 21 **Été sur la place** ▶ Place centrale, 19h
Soirée mexicaine - Animation musicale | Jeunesse de la commune d'Orsières

di 23 **Marché du terroir et de l'artisanat** ▶ Champex-Lac, de 10h30 à 18h
Office du tourisme de Champex-Lac | www.champex.ch | 027 775 23 83

sa 29 **Heures musicales du Val Ferret** ▶ La Fouly, chapelle, 18h
Concert musique italienne UCOHF | www.lafouly.ch | 027 775 23 84

di 30 **Concert Fest'Off du Verbier Festival Academy** ▶ Orsières, église, 18h
Commune d'Orsières | www.orsieres.ch

lu 31 **Fête Nationale** ▶ Praz-de-Fort

AOÛT

ma 1 **Concert de fanfare | camp musical** ▶ Champex-Lac
Fanfare Edelweiss | www.edelweiss-orsieres.ch

ma 1 **Fête Nationale** ▶ Champex-Lac, place du Rendez-Vous, dès 18h
Office du tourisme de Champex-Lac | www.champex.ch | 027 775 23 83

ma 1 **Fête Nationale** ▶ La Fouly
UCOHF | www.lafouly.ch | 027 775 23 84

ve 4 **Concert de fanfare | camp musical** ▶ La Fouly, terrasse des Glaciers, 18h
Fanfare Echo d'Orny | www.echodorny.ch

je 10 | sa 12 **Cirque Helvetia | représentations en soirée**
je 10 Champex | sa 12 La Fouly | www.cirque-helvetia.ch

di 13 **Heures musicales du Val Ferret | Apéro concert**

▶ La Fouly, terrasse des Glaciers, dès 17h
Chansons et musiques populaires avec Boniface et Milleret
UCOHF | www.lafouly.ch | 027 775 23 84

ma 15 **Assomption | Messe et apéro** ▶ Ferret, chapelle
Paroisse d'Orsières | www.paroisses-entremont.ch
UCOHF | www.lafouly.ch | 027 775 23 84

ma 15 **Concours annuel de pétanque** ▶ Champex-Lac, place des Forts
Club de pétanque de Champex-Lac

ve 18 **Soirée du Folklore** ▶ Place centrale, 19h
Repas « Buffet gourmand » et animation musicale | Les Bouetsedons

ve 18 | sa 19 | di 20

Inauguration du stand de tir | Tir cantonal ▶ La Douay
Diana d'Entremont | www.dianaentremont.ch

sa 19 **Champex'stival et Stand Up Paddle Tour** ▶ Champex-Lac
www.champexstival.ch

di 20 ▶ sa 26 **Tournoi populaire** ▶ Orsières, courts de tennis du TCO
Tennis Club Orsières | www.tcorsieres.ch

lu 28 ▶ di 3 sept. **Ultra-Trail du Mont-Blanc** ▶ La Fouly | Orsières | Champex-Lac
www.utmbmontblanc.com

sa 26 **IAM Champex Challenge | 3^e édition** ▶ Les Valettes, Champex-Lac
Office du tourisme de Champex-Lac | www.champex.ch | 027 775 23 83

je 31 **OCC Orsières-Champex-Chamonix** ▶ Orsières, place centrale | Champex-Lac
www.utmbmontblanc.com

SEPTEMBRE

sa 9 **3^e Meuhday** ▶ Orsières
Fanfare Echo d'Orny | www.themeuhday.ch

sa **16 ou sa 23 Désalpe** ▶ La Fouly
Ski-club Champex-Ferret | www.champex-ferret.ch

sa 30 **Vertic'Alp | 6^e édition** ▶ Reppaz, Grenier de Moay
www.verticalp.ch

*Cet agenda est en constante mise à jour,
merci de le consulter sur le site de la commune www.orsieres.ch*

Avec confiance il offre sa beauté

Merci à Emma Fessler pour le partage de ce merveilleux instant

Machaon – La Neuve – Août 2016



Pour être publiées sur la première et dernière page de couverture des prochains numéros,
envoyez vos photos à dominique.coppey@orsieres.ch
sur le thème:
«Les mystérieux messages de la nature»

Edité par la commune d'Orsières
Réalisé par designcopy services



Retrouvez l'Orsières Info sur le site:
 www.orsieres.ch